

**Poland-Krakow: System and support services**

OJ S 90/2023 10/05/2023

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Miejska Kraków - Urząd Miasta Krakowa

National registration number: REGON 351554353

Postal address: Plac Wszystkich Świętych 3-4

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 31-004

Country: Poland

E-mail: [it.zamowieniapubliczne@um.krakow.pl](mailto:it.zamowieniapubliczne@um.krakow.pl)**Internet address(es):**Main address: <https://www.bip.krakow.pl>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0c290461-e030-11ed-9355-06954b8c6cb9>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0c290461-e030-11ed-9355-06954b8c6cb9>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Usługa uruchomienia, administrowania, serwisowania i rekonfiguracji dostarczonego Centralnego Systemu Kolejowego

Reference number: IT-03-2.271.25.2022

**II.1.2. Main CPV code**

72250000 System and support services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest usługa uruchomienia, administrowania, serwisowania i rekonfiguracji dostarczonego Centralnego Systemu Kolejowego (CSK) z funkcjonalnością Internetowego Umawiania Wizyt (IUW) w zakresie obsługi klientów wraz z najmem sprzętu, serwerów, odpowiednich urządzeń oraz zapewnienie lub udzielenie licencji niezbędnych do realizacji przedmiotu Umowy na potrzeby Urzędu Miasta Krakowa (UMK) w 25 lokalizacjach, dla 360 pracowników pracujących w trybie równoczesnym. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór Umowy wraz z załącznikami, stanowiący załącznik nr 10 do SWZ.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 6 500 000,00 PLN

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

48151000 Computer control system, 30230000 Computer-related equipment, 51611100 Hardware installation services, 72260000 Software-related services, 50000000 Repair and maintenance services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Main site or place of performance: Kraków

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa uruchomienia, administrowania, serwisowania i rekonfiguracji dostarczonego Centralnego Systemu Kolejowego (CSK) z funkcjonalnością Internetowego Umawiania Wizyt (IUW) w zakresie obsługi klientów wraz z najmem sprzętu, serwerów, odpowiednich urządzeń oraz zapewnienie lub udzielenie licencji niezbędnych do realizacji przedmiotu Umowy na potrzeby Urzędu Miasta Krakowa (UMK) w 25 lokalizacjach, dla 360 pracowników pracujących w trybie równoczesnym. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór Umowy wraz z załącznikami, stanowiący załącznik nr 10 do SWZ.

2. Zamawiający w niniejszym postępowaniu nie dzieli zamówienia na części ani nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych. Uzasadnienie braku podziału zamówienia na części zostało wskazane w pkt 3.4. SWZ.

3. Zamawiający nie wymaga realizacji zamówienia przez zakłady pracy chronionej, spółdzielnie socjalne, czy innych wykonawców objętych dyspozycją przepisu art. 94 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 ze zm.), zwaną dalej „ustawą”.

4. Zamawiający, na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy, wymaga zatrudniania na podstawie stosunku pracy przez Wykonawcę (lub podwykonawcę) osoby/-ów, wykonującej/ych czynności serwisowe bezpośrednio przy urządzeniach zapewnianych przez Wykonawcę, na zasadach określonych w § 6 ust. 10-13. Wykonywanie tych czynności polega na świadczeniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (t.j. Dz.U. z 2022, poz. 1510 ze zm.).

Uwaga! Wymóg ten nie dotyczy składających oferty: osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą oraz wspólników spółek osobowych, którzy zobowiążą się do osobistego świadczenia tych czynności na rzecz spółki.

5. Zamawiający przewiduje możliwości udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy w wysokości nieprzekraczającej 30 % wartości zamówienia podstawowego. W związku z powyższym Zamawiający przy ustalaniu wartości niniejszego zamówienia uwzględnił wartość zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy, w wysokości: 1 500 000 zł netto. Zamówienia te

będą polegały na powtórzeniu podobnych usług – w stosunku do tych opisanych w niniejszym postępowaniu we wzorze umowy oraz załącznikach do niego, w szczególności z zakresu uruchomienia, administrowania, serwisowania i rekonfiguracja dostarczonego Centralnego Systemu Kolejowego, w tym najmu sprzętu, serwerów, odpowiednich urządzeń, a w szczególności w zakresie rozbudowy systemu poprzez uruchomienie nowych lokalizacji lub rozbudowę systemu w istniejących lokalizacjach. Warunki, na jakich będą udzielone ww. zamówienia, będą odpowiadały warunkom określonym w niniejszym postępowaniu we wzorze Umowy oraz załącznikach do niego, przy czym warunki udziału w postępowaniu zostaną ewentualnie ograniczone relewantnie do powtarzanego zakresu zamówienia. 6. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych. 7. Zamawiający nie przewiduje przeprowadzenia aukcji elektronicznej. 8. Zamawiający w niniejszym postępowaniu nie wymaga od Wykonawców przedłożenia przedmiotowych środków dowodowych. 9. Zamawiający, w granicach określonych przepisem art. 462 i nast. ustawy, dopuszcza możliwość realizacji przedmiotu zamówienia przez Wykonawcę z wykorzystaniem podwykonawców. Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, wskazuje w ofercie części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom (w tym dostawcom), oraz podaje nazwy ewentualnych podwykonawców (w tym dostawców), jeżeli są już znani.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas usunięcia Błędów krytycznych / Weighting: 30%

Quality criterion - Name: Możliwość blokowania usług na biletomacie i całego biletomatu za pomocą terminala stanowiskowego / Weighting: 5%

Quality criterion - Name: Liczba godzin na usługi rekonfiguracyjne / Weighting: 5%

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 6 500 000,00 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Uszczegółowione brzmienie sekcji II.2.7): Okres obowiązywania zamówienia winno brzmieć: Przedmiot zamówienia realizowany będzie w terminach określonych we wzorze Umowy, w szczególności: 1) Etap I - Projektowanie - w terminie do 30 Dni roboczych od dnia zawarcia Umowy, z uwzględnieniem procedury odbiorowej, 2) Etap II - Uruchomienie usługi - w terminie do dnia 4 stycznia 2024 roku, z uwzględnieniem procedury odbiorowej, 3) Etap III -

Świadczenie usługi serwisowania, administrowania i rekonfiguracji - w terminie od dnia 4 stycznia 2024 roku (z zastrzeżeniem § 2 ust. 8 wzoru Umowy), przez 60 miesięcy, do dnia 3 stycznia 2029 roku.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy – zgodnie z art. 57 pkt 2 ustawy – spełniają warunki udziału w postępowaniu, tj. w zakresie posiadania zdolności technicznej lub zawodowej posiadają wiedzę i doświadczenie, tj. w okresie ostatnich 5 lat liczonych wstecz od dnia w którym upływa termin składania ofert w postępowaniu (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie) należycie: 1) wykonali (zakończyli realizację) co najmniej dwa zamówienia polegające na dostawie i wdrożeniu systemu kierowania przepływem klientów (zwanego potocznie systemem kolejkowym) obejmującego (w każdym zamówieniu) jednocześnie min. 2 lokalizacje podmiotu na rzecz którego zamówienie zostało wykonane, o wartości minimum 300 000 zł brutto każde; 2) wykonali (zakończyli realizację) co najmniej jedno zamówienie polegające na dostawie i wdrożeniu aplikacji internetowego umawiania wizyt, zintegrowanej z funkcjonującym lub jednocześnie uruchamianym systemem kierowania przepływem klientów (zwanym potocznie systemem kolejkowym); 3) wykonali (zakończyli realizację) lub wykonują (nadal realizują) co najmniej jedną usługę administrowania i/lub serwisowania systemu kierowania przepływem klientów (zwanym potocznie systemem kolejkowym) nieprzerwanie przez okres co najmniej 10 miesięcy. Uwaga! W przypadku usługi nadal realizowanej przez Wykonawcę, wymaganie świadczenia usługi przez okres 10 miesięcy winna spełniać część usługi zrealizowana do terminu składania ofert.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Zgodnie ze wzorem Umowy wraz z załącznikami - załącznik nr 10 do SWZ

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 06/06/2023 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 03/09/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 06/06/2023 Local time: 11:00

Place:

Platforma e-Zamówienia

Information about authorised persons and opening procedure: Zamawiający zapewnia, że z zawartością ofert nie można się zapoznać przed upływem terminu ich otwarcia i nie przewiduje ani publicznych sesji otwarcia ofert ani transmisji internetowych z tych czynności.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

II kwartał 2028 r.

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

#### **VI.3. Additional information**

1. Zamawiający przed wszczęciem postępowania przeprowadził wstępne konsultacje rynkowe. 2. Zamawiający przewiduje możliwość odbycia przez zainteresowanych Wykonawców wizji lokalnej podczas której Wykonawcy będą mogli zapoznać się z lokalizacjami, w których zostanie uruchomiony Centralny System Kolejowy, zgodnie rozdziałem 12. załącznika nr 1 do wzoru Umowy oraz z konfiguracją dotychczasowego systemu kolejowego w zakresie koniecznym do wykonania przedmiotowego zamówienia. Szczegółowe informacje dot. wizji lokalnej (w tym: terminy oraz kwestie organizacyjne) zostały wskazane w pkt 3.13.1. - 3.13.5. SWZ. 3. W niniejszym postępowaniu komunikacja odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia oraz poczty elektronicznej. Szczegóły dotyczące sposobu porozumiewania się Zamawiającego i Wykonawców zostały określone w pkt 10 SWZ. 4. Adres strony internetowej prowadzonego postępowania, na której udostępniane będą zmiany i wyjaśnienia treści SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem o udzielenie zamówienia: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0c290461-e030-11ed-9355-06954b8c6cb9>. 5. Wykaz wszystkich oświadczeń i dokumentów wymaganych w niniejszym zamówieniu oraz formy i zasady ich składania szczegółowo opisane zostały w pkt 6–11 SWZ. 6. W SWZ znajdują się również informacje na temat zasad składania dokumentów przez: podmioty wspólnie ubiegające się o udzielenie zamówienia oraz Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (RP). 7. Termin składania ofert w postępowaniu, o którym mowa w pkt IV.2.2) ogłoszenia został skrócony na podstawie art. 138 ust. 4 ustawy. 8. Niniejsze postępowanie procedowane jest w trybie przetargu nieograniczonego, z zastosowaniem uprzedniej oceny ofert, zgodnie z art. 139 ustawy z tym zastrzeżeniem, że każdy Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą oświadczenie, o których mowa w pkt 6.1.6. oraz 6.1.7. SWZ.

#### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587777  
Fax: +48 224587777  
Internet address: <https://www.gov.pl/web/uzp>

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: j.w.  
Town: Warszawa  
Country: Poland  
Internet address: <https://www.gov.pl/web/uzp>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy Pzp czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy Pzp; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy Pzp, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 3. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływ terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 4. Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkursu lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub dokumentów zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub są udostępniane dokumenty zamówienia, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. 8. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do

której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. 9. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Do zgłoszenia przystąpienia dołącza się dowód przesłania kopii zgłoszenia przystąpienia zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie. 10. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron. 11. Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z wyjątkiem przypadku zgłoszenia sprzeciwu, o którym mowa w art. 523 ust. 1, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie Zamawiającego.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: jak w sekcji VI.4.1) niniejszego ogłoszenia

Town: Warszawa

Country: Poland

Internet address: <https://www.gov.pl/web/uzp>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/05/2023